WEBVTT

1

00:00:00.000 --> 00:00:02.009

Interviewer: Am I good to start, or am I waiting on research assistant?

2

00:00:02.400 --> 00:00:04.960

Zoom 1: [research assistant] There you go.

3

00:00:15.310 --> 00:00:16.910

Zoom 1: [research assistant] Yeah.

4

00:00:19.380 --> 00:00:20.530

Interviewer: Hey research assistant

5

00:00:20.860 --> 00:00:24.840

Zoom 1: [research assistant] hey Sorry. I was just pressing record, but it should be good. Now.

6

00:00:24.930 --> 00:00:30.709

Interviewer: yeah. Okay, so just confirm it's recording now. Yes.

7

00:00:35.820 --> 00:00:36.610

Interviewer: alright.

8

00:00:37.510 --> 00:00:41.560

Interviewer: So Hi, participant, I'm interviewer and I work with research assistant in this lab

9

00:00:42.690 --> 00:00:48.010

Interviewer: Before we get started. We checked that the zoom was recording. So

10

00:00:48.150 --> 00:00:53.150

Interviewer: you spent some time completing activities with us today. And I want to see what that was like for you.

11

00:00:53.390 --> 00:01:05.819

Interviewer: I'm going to ask you a couple of questions, and I want you to share how you really feel. There are no wrong or right answers. Also, if there's a question that I ask you that you do not want to answer. Just tell me, and we will move on to another question.

12

00:01:06.060 --> 00:01:11.329

Interviewer: We should be done in 20 minutes or less. Do you have any questions for me before we get started?

13

00:01:11.920 --> 00:01:12.870

Zoom 1: No.

14

00:01:13.020 --> 00:01:19.889

Zoom 1: [research assistant] Interviewer, I'm so sorry to interrupt. Your video is lagging, but your audio is coming in fine.

15

00:01:20.070 --> 00:01:29.619

Zoom 1: just wanted to let you know maybe your Wi-fi or something. But as long as we can hear you, I think it's okay. I'll just add that to the notes, if anything.

16

00:01:29.730 --> 00:01:31.050

Interviewer: Thank you, research assistant.

17

00:01:31.480 --> 00:01:32.220

Zoom 1: [research participant] Yeah.

18

00:01:32.590 --> 00:01:36.210

Interviewer: okay. let's keep going alright.

19

00:01:37.250 --> 00:01:40.490

Interviewer: So tell me about the activities you completed today.

20

00:01:41.180 --> 00:01:43.230

Zoom 1: I did.

21

00:01:43.820 --> 00:01:44.930

Zoom 1: man.

22

00:01:45.010 --> 00:01:46.240

Zoom 1: …This is called

23

00:01:48.340 --> 00:01:50.570

Zoom 1: Do you speak Spanish? So…

24

00:01:54.000 --> 00:01:55.340

Interviewer: what was… I'm sorry?

25

00:01:56.530 --> 00:02:04.609

Zoom 1: I'm asking you if you speak Spanish so I can communicate better, what I think about the experiment with today.

26

00:02:05.540 --> 00:02:09.100

Interviewer: Yes, I can speak Spanish.

27

00:02:09.419 --> 00:02:13.500

Interviewer: We'll translate as we go then, okay? So…

00:02:13.519 --> 00:02:13.600

Zoom 1: Okay.

28

00:02:13.890 --> 00:02:17.759

Interviewer: Que fueron las actividades que jugaste hoy?

29

00:02:24.030 --> 00:02:25.070

Zoom 1: Hoy se hicieron dos

30

00:02:25.160 --> 00:02:28.249

Zoom 1: Uno de coordinacion, mano ojo y una activadad de lectura en voz alta

31

00:02:29.820 --> 00:02:31.079

Interviewer: Mhm.

32

00:02:35.780 --> 00:02:36.580

Interviewer: okay.

33

00:02:38.040 --> 00:02:39.360

Interviewer: hmm.

34

00:02:40.750 --> 00:02:47.470

Interviewer: Me puedes explicar un poco mas de el juego que dijiste era coordinacion entre mano y ojo?

35

00:02:49.290 --> 00:02:50.420

Zoom 1: Pues…

36

00:02:50.610 --> 00:02:53.099

Zoom 1: Era juego de las flechas

37

00:02:53.240 --> 00:02:54.000

Zoom 1: …

38

00:03:00.010 --> 00:03:02.990

Interviewer: okay. so

39

00:03:04.600 --> 00:03:09.030

Interviewer: Hablame un poco mas sobre ese juego de las flechas

40

00:03:10.160 --> 00:03:12.559

Interviewer: Que tuviste que hacer?

41

00:03:15.510 --> 00:03:19.210

Zoom 1: Me mostraban una linea de cinco simbolo

42

00:03:19.820 --> 00:03:24.120

Zoom 1: Y habia que poner en el control que me dieron

43

00:03:24.830 --> 00:03:26.929

Zoom 1: el simbolo que estaba a la mitad

44

00:03:29.290 --> 00:03:30.070

Interviewer: Okay.

45

00:03:31.680 --> 00:03:33.140

Interviewer: Y

46

00:03:37.090 --> 00:03:41.940

Interviewer: Tenias que hacer otra cosa? Dijiste que usatse las manos? Que hiciste?

47

00:03:42.960 --> 00:03:45.900

Zoom 1: Con las manos yo ponia el simbolo en el control

48

00:03:46.530 --> 00:03:49.050

Interviewer: Okay, so tenias un control entonces?

49

00:03:50.280 --> 00:03:51.690

Zoom 1: Si

50

00:03:52.180 --> 00:03:55.700

Interviewer: Okay. Has jugado un juego asi antes?

51

00:03:58.740 --> 00:04:06.450

Zoom 1: De.. en el tuviera que buscar en el centro uno? No.

52

00:04:05.910 --> 00:04:06.230

Interviewer: Okay

53

00:04:08.700 --> 00:04:10.269

Interviewer: Y te gusto?

54

00:04:20.390 --> 00:04:22.060

Zoom 1: Pues depende, lo volveria hacer… me, tal vez…

55

00:04:25.120 --> 00:04:30.109

Zoom 1: Pero se sintio tedioso mas que todo

56

00:04:30.540 --> 00:04:32.230

Zoom 1: pero mas por logracion de reptir la misma tarea

57

00:04:34.120 --> 00:04:35.779

Zoom 1: mas de la tarea en simas [?]

58

00:04:37.020 --> 00:04:43.859

Interviewer: okay, so… Me puedes decir, te gusto el juego o no te gusto?

59

00:04:44.290 --> 00:04:45.240

Zoom 1: Oh.

60

00:04:47.230 --> 00:04:48.979

Zoom 1: Si, me gusto

61

00:04:50.220 --> 00:04:51.930

Interviewer: Okay. Y porque te gusto?

62

00:04:52.810 --> 00:04:53.550

Zoom 1: …

63

00:04:58.990 --> 00:05:00.230

…

64

00:05:02.220 --> 00:05:03.809

Zoom 1: Pues no era tan complicado

65

00:05:07.840 --> 00:05:11.359

Interviewer: Y que pensaste de las flechas?

66

00:05:14.860 --> 00:05:15.870

Zoom 1: Pues, no me concentre tanto en las flechas si no en la flecha a la mitad de linea, aunque veces me confundia

67

00:05:25.280 --> 00:05:33.550

Interviewer: Okay? So okay,so… Ningun comentario en como lucian lac flechas, nada?

68

00:05:34.430 --> 00:05:35.130

Zoom 1: no. Se veian bien

69

00:05:35.410 --> 00:05:48.290

Interviewer: Okay, Perfecto. Entonces, como era… Como te sentiste usando la pantalla de computadora y los botones para el juego?

70

00:05:50.570 --> 00:05:53.420

Zoom 1: Pues, bien. Comodo

71

00:05:56.380 --> 00:05:58.460

Interviewer: okay. Perfecto.

72

00:05:59.620 --> 00:06:00.950

Interviewer: Y

73

00:06:06.840 --> 00:06:09.730

Interviewer: Como crees que hiciste?

74

00:06:17.830 --> 00:06:19.330

Zoom 1: La verdad, en la primera que hice creo que no hice tan bien pero mas por la falta de familiaridad que tenia con, con la tarea que se estaba haciendo. Yo diria que mas o menos

75

00:06:25.760 --> 00:06:27.090

Interviewer: Okay, y

76

00:06:29.330 --> 00:06:34.670

Interviewer: Como te sentiste jugando el juego cuando estabas solo

77

00:06:36.650 --> 00:06:37.969

Zoom 1: normal

78

00:06:41.790 --> 00:06:46.079

Interviewer: Y como te sentiste cuando estabas jugando el juego en frente de otra persona

79

00:06:49.230 --> 00:06:51.940

Zoom 1: La verdad no creo que me haya afectado mucho

80

00:06:53.530 --> 00:06:55.920

Interviewer: Okay, gracias.

81

00:06:57.200 --> 00:07:11.820

Interviewer: Te sentiste diferente que fue por video chat que te vieron, en ves de en persona?

82

00:07:10.170 --> 00:07:11.820

Interviewer: …

83

00:07:17.120 --> 00:07:18.720

Zoom 1: La verdad que creo que seria una experencia diferente si hubiera sido en persona

84

00:07:23.180 --> 00:07:26.990

Zoom 1: Porque video chat fue mas como si estuviera en un examen y dijeran a te estamos viendo por las camaras… Pero si estuviera en persona, pues seria mas consiente que el estaba alli.

85

00:07:33.610 --> 00:07:35.300

Interviewer: Okay, gracias

86

00:07:36.480 --> 00:07:38.639

Interviewer: Y cometiste errores?

87

00:07:41.800 --> 00:07:43.440

Zoom 1: Muchos pero mas por… por la falta familiaridad con, con el control y con lo que estaba hacideno que por nerviosismo de tener a alguien mirandome

88

00:07:52.850 --> 00:08:02.900

Interviewer: Okay, pero entonces, fue algo que paso con usar los controles o fue solo como que te equivocaste tu mismo con los …

89

00:08:04.230 --> 00:08:09.890

Zoom 1: No, me equivocava y a veces confundia los botones

90

00:08:07.120 --> 00:08:09.880

Zoom 1: …

91

00:08:10.710 --> 00:08:12.630

Interviewer: Okay. Esta bien

92

00:08:13.170 --> 00:08:14.460

Interviewer: Y…

93

00:08:16.080 --> 00:08:19.290

Interviewer: Habia otro causa para esos errores?

94

00:08:21.309 --> 00:08:26.400

Zoom 1: Si te refieras al nerviosismo por tener a alguien vijilandome? No.

95

00:08:28.710 --> 00:08:30.759

Interviewer: Y como te sentiste

96

00:08:31.110 --> 00:08:34.950

Interviewer: Despues de cometir un error cuando estabas solo

97

00:08:37.030 --> 00:08:41.159

Zoom 1: Cuando estaba solo? Nada pues, ya paso hay que seguirlo haciendo

98

00:08:42.710 --> 00:08:43.530

Interviewer: Buena mentalidad

100

00:08:45.920 --> 00:08:50.050

Interviewer: Y como te sentiste cuando comitiste error mientras te estaban observando?

101

00:08:51.950 --> 00:08:58.480

Zoom 1: La verdad no, no mucha diferencia. No, no podia hacer nada entonces…

102

00:08:58.900 --> 00:08:59.620

Interviewer: Okay

103

00:09:00.110 --> 00:09:47.359

Interviewer: Y crees que hiciste major con una persona observandote o mejor solo?

104

00:09:06.520 --> 00:09:15.250

Zoom 1: Yo creo que mejor solo pero en vez de ser por la persona observandome porque ya lo habia heacho una vez antes

105

00:09:16.310 --> 00:09:19.169

Interviewer: Oh, Okay. Esta bien, gracias

106

00:09:20.000 --> 00:09:26.880

Interviewer: Okay. Ahora vamos a hablar de el juego de lectura, Reading Ranger

107

00:09:20.300 --> 00:09:31.449

Interviewer: Has jugado un juego asi antes? O hecho algo asi

108

00:09:32.740 --> 00:09:37.550

Zoom 1: En que tuviera ... En espanol si

109

00:09:38.130 --> 00:09:39.650

Interviewer: So no…

110

00:09:46.210 --> 00:09:47.790

Zoom 1: No te escuche lo ultimo de dijiste

111

00:09:48.070 --> 00:09:50.890

Zoom 1: Dejame preguntar de nuevo

112

00:09:51.350 --> 00:09.50.180

Interviewer: Has hecho una actividad asi como ese dijiste en espanol, so no has hecho , no has leido en alta voz en ingles

113

00:10:03.280 --> 00:10:07.040

Zoom 1: Pues si a leido pero asi como lo estaba haciendo de leer multiples fragamientos, no

114

00:10:12.040 --> 00:10:14.860

Interviewer: Okay so no has leido como en clase en alta voz

115

00:10:15.980 --> 00:10:16.350

Zoom 1: No en clase si ha leido

116

00:10:17.960 --> 00:10:18.459

Interviewer: Si, so te han… Okay. Y cuando leiste en clase, habian otros estudiantes tu maestro te estaban escuchando mientras eso

117

00:10:28.580 --> 00:10:30.370

Zoom 1: Si

118

00:10:30.270 --> 00:10:32.080

Interviewer: Okay. Esta bien

119

00:10:31.330 --> 00:10:35.570

Interviewer: Ha jugado algo asi como este juego por online

120

00:10:36.750 --> 00:10:37.470

Zoom 1: No

121

00:10:37.230 --> 00:10:42.770

Interviewer: Okay. Te gusto la actividad?

122

00:10:45.300 --> 00:10:45.909

Zoom 1: …

123

00:10:48.810 --> 00:10:50.040

Interviewer: Repite por favor

124

00:10:51.010 --> 00:11:03.290

Zoom 1: La actividad estaba bien la verdad me parecio que los fragmentos eran muy largos pero muy seguidos… de leer fragmentos seguidos

125

00:11:04.190 --> 00:11:17.150

Interviewer: Okay. So me dijiste que te parecian un poco largos hay otro comentario que me quieres decir o agregar de los fragmentos

126

00:11:18.870 --> 00:11:20.920

Zoom 1: No eso era lo unico. Se me secaba la garganta mucho pero …

127

00:11:21.830 --> 00:11:24.939

Interviewer: okay. Gracias por ser honesto. Gracias.

128

00:11:26.610 --> 00:11:32.470

Interviewer: Y que pensaste de usar la computadora y la pantalla… y creo que habia un spacebar

129

00:11:33.420 --> 00:11:42.310

Zoom 1: Si. La verdad, bastante bien

130

00:11:43.570 --> 00:11:43.980

Interviewer: okay

131

00:11:49.130 --> 00:11:51.990

Interviewer: Como crees que hiciste en este actividad

132

00:11:54.600 --> 00:11:58.660

Zoom 1: Pues igual que antes, mas o menos

133

00:12:00.390 --> 00:12:02.580

Interviewer: Okay. Y porque?

134

00:12:05.380 --> 00:12:5.680

Zoom 1: Okay en esta, creo que es mas porque mi pronuncacion no es tan Buena en ves por ser observado o por la lectura

135

00:12:22.280 --> 00:12:29.830

Interviewer: Okay y como te sentiste haciendo esta actividad cuando estabas solo?

136

00:12:31.140 --> 00:12:49.589

Zoom 1: Igual que antes aunque obviamente hablando en vos alta en ves de solo pone las cosas al controles si, si uno se sentia mas calmado haciendolo solo que con alguien mirando.

137

00:12:50.160 --> 00:12:51.050

Interviewer: Okay so tu te sentiste mas calmado solo

00:12:51.160 --> 00:12:51.280

Zoom 1: Mejor, si

138

00:12:53.350 --> 00:13:02.670

Interviewer: Okay. Entonces, en frente de otra persona, te sentiste me dijiste nervioso o que te sentiste

139

00:13:04.010 --> 00:13:10.480

Zoom 1: Mas consiente de los errores que estaba cometiendo

140

00:13:11.270 --> 00:13:24.869

Interviewer: Okay. Crees que hubieras sentido diferente si la persona estaba alli contigo en persona en ves de por zoom?

141

00:13:25.700 --> 00:13:26.680

Zoom 1: Si, tambien

142

00:13:27.170 --> 00:13:27.290

Interviewer: Y porque

143

00:13:27.380 --> 00:13:47.029

Zoom 1: Pero… Hubiera sentido lo mismo pero mas presente en.. con mayor magnitude. Siendo mas consiente que el esta alli en ves de una llamada

144

00:13:47.770 --> 00:13:49.020

Interviewer: Okay, gracias. Y cometiste errores?

145

00:13:52.380 --> 00:13:52.900

Zoom 1: Si

146

00:13:53.100 --> 00:13:56.640

Interviewer: Y que fueron los errores?

147

00:13:55.730 --> 00:13:59.129

Zoom 1: Mas que todo pronuncacion de palabras

148

00:14:07.550 --> 00:14:08.890

Interviewer: Okay. Y habia una causa para esos errores o?

149

00:14:12.430 --> 00:14:19.299

Zoom 1: No esa si era yo… ya que

150

00:14:27.270 --> 00:14:28.220

Interviewer: No quieres agregar nada mas?

151

00:14:28.920 --> 00:14:38.099

Zoom 1: No pues… tengo con una letra no podia pronunciar bien, un defecto del habla

152

00:14:39.510 --> 00:14:46.910

Interviewer: Oh, okay. Y como te sentiste despues de cometer un error cuando estabas solo?

153

00:14:48.060 --> 00:15:05.150

Zoom 1: Nada, pues a veces volvia y lo decia de nuevo si sentia que, pues si me salto una palabra o algo grande. Pero si era simplemente que me equivoce un pocito, seguia

154

00:15:05.380 --> 00:15:14.290

Interviewer: Okay, gracias. Y como te sentias cuando cometiste un error mientras observado?

155

00:15:15.400 --> 00:15:29.620

Zoom 1: Era mas consiente de que error comitia. Entonces asi antes pensaba a lo pronuncie mal cuando estaba con el pensaba a pronuncie mal esa parte

156

00:15:31.500 --> 00:15:39.460

Interviewer: Okay, gracias. Y crees que lo hiciste major o peor con alguien observando?

157

00:15:42.050 --> 00:15:45.970

Zoom 1: Tal vez major, tal vez peor, no se.

158

00:15:49.220 --> 00:15:50.030

Intetrviewer: Y me puedes decir porque?

159

00:15:51.900 --> 00:15:16.750

Zoom 1: No porque digo que tal vez major porque cuando ya estaba solo tenia la garganta seca y… la cosa que me ponen en la cabeza me estaba apresionando aca, entonces

160

00:16:09.610 --> 00:16:23.760

Interviewer: okay. Gracias por decirnos eso y por ser honesto. Okay. Ultima pregunta. Te gusto un juego mas que la otra?

161

00:16:27.440 --> 00:16:30.159

Zoom 1: No, los dos me parecieron iguales

162

00:16:30.900 --> 00:16:32.979

Interviewer: Y por que?

163

00:16:35.360 --> 00:16:42.960

Zoom 1: Porque los dos tenian diferentes caractisticas pero los dos apelaban lo mismo, como me preocuaba por lo que hacia mientras observado contra como me preocupaba cuando hacia mientras no observado

164

00:16:53.200 --> 00:16:55.839

Interviewer: okay, muy interesante, gracias.

165

00:16:56.080 --> 00:17:18.060

Interviewer: Okay. So, hablamos de mucho hoy. Y tengo una major idea de lo que hiciste hoy en el laboratorio. Antes de finalizer esta session, hay algo que querias agregar de el laboratorio, la gente de laboratorio, o las actividades que completaste hoy?

166

00:17:18.450 --> 00:17:27.920

Zoom 1: Las actividades me parecieron adecuadas para lo que estaba hacienda y la gente del laboratorio aca muy amables todos

167

00:17:28.190 --> 00:17:52.760

Interviewer: Te agradecemos the positive feedback, so gracias y me allegro mucho. Gracias por estar aqui con nosotros. En uno o dos semanas yo voy a estar en contacto contigo para hacer otra entrevista y hablar un poco mas de lo que hablamos hoy. Okay?

168

00:17:53.050 --> 00:17:54.419

Zoom 1: Okay.

169

00:17:54.780 --> 00:17:58.100

Interviewer: So ahora ya terminamos y que tengas buen dia, okay?

170

00:17:58.520 --> 00:17:59.920

Zoom 1: Que tengas un buen dia tambien

171

00:17:58.730 --> 00:18:03.949

Zoom 1: [research assistant] okay, thank you. interviewer.

172

00:18:04.020 --> 00:18:05.829

Interviewer: Bye research assistant, thank you. Bye.